

## ОТЗЫВ

научного консультанта

Немчиновой Екатерины Марковны, PhD

на диссертационную работу Герфановой Эльмиры Фиратовны  
на тему «Когнитивный и лингвокультурологический подходы в формировании вторичной  
языковой личности в условиях иноязычного образования»,  
представленной на соискание степени доктора философии (PhD)  
по специальности 6D011900 - Иностранный язык: два иностранных языка

Рассмотренная в данной работе тема является очень актуальной, так как происходящие в современном мире процессы глобализации делают насущно необходимым знание иностранных языков для установления понимания между представителями разных стран и культур. Автор диссертации подчеркивает, что для Республики Казахстан освоение английского и других иностранных языков ее жителями является одним из приоритетных направлений развития страны. Вместе с тем, можно отметить, что взятая автором тема актуальна не только для Республики Казахстан, но и для всего мира, так что полученные автором результаты могут быть использованы в научной сфере учеными других стран и также иметь практическое применение как в Республике Казахстан, так и за ее пределами. Особое внимание в исследовании уделено английскому языку как общепризнанному языку международного общения.

В исследовании отмечается, что главным инструментом иноязычного образования является учебник. Анализ имеющихся теоретических работ привел автора исследования к следующим выводам: дидактические основы учебников иностранных языков хорошо разработаны для средней школы, но не для высших учебных заведений. Был проведен также анализ существующих учебников английского языка для высшей школы. В них был выявлен сильный перекос в сторону социокультурного аспекта, тогда как лингвокультурологической составляющей в образовательном процессе уделяется слишком мало внимания. Все это приводит к тому, что учебники английского языка, по которым ведется преподавание в казахстанских вузах, не отвечают дидактическим потребностям преподавателей и не учитывают реалии казахстанского общества. Можно выделить несколько основных моментов, в которых видна новизна данного исследования: а) оно посвящено образовательному процессу в высшей школе; б) в нем отмечена необходимость знакомства с культурой другой страны на более глубоком уровне при изучении языка этой страны; в) в нем предложены изменения, которые следует внести в учебники иностранного языка с тем, чтобы они отвечали потребностям сегодняшнего дня. Из перечня изученной литературы видно, что автор диссертации как хорошо знаком с классическими теоретическими работами по своей теме, так и внимательно следит за современной педагогической мыслью.

Объектом исследования является процесс формирования вторичной языковой личности, то есть личности, способной приходить к взаимопониманию с партнерами в ситуациях межкультурного общения, буквально говоря – находить общий язык. Предмет исследования – когнитивный и лингвокультурологический подходы в формировании вторичной языковой личности в условиях высшего иноязычного образования.

В исследовании четко определена цель – теоретическое обоснование и практическая разработка методики формирования вторичной языковой личности на основе когнитивного и

лингвокультурологического подходов в обучении иностранному языку с использованием учебника английского языка для подготовки бакалавров-будущих преподавателей английского языка. В связи с этим была выдвинута гипотеза о том, что более успешное формирование вторичной языковой личности студента следует выстраивать с использованием когнитивного и лингвокультурологического подходов, на основе такого учебника английского языка, который нацелен на развитие когнитивных умений концептуализации целевой лингвокультуры.

Работа состоит из двух разделов. В первом разделе рассматривается иноязычное образование в контексте современной образовательной парадигмы. Второй раздел посвящен реализации когнитивного и лингвокультурологического подходов в формировании вторичной языковой личности на основе учебника по английскому языку для педагогических специальностей.

Опрос преподавателей английского языка помог выявить недостатки имеющихся учебников английского языка и способствовал разработке экспериментального учебного материала, который был использован для проверки главной гипотезы исследования. Использованный фрагмент учебника иностранного языка и когнитивно-лингвокультурологические упражнения приведены в приложениях В и Г. Экспериментально-опытное обучение студентов-бакалавров второго курса с использованием этого материала проводилось в естественных аудиторных условиях. До и после этого обучения были сделаны оценки сформированности вторичной языковой личности, измеряющейся в совокупности аффективно-мотивационной, когнитивной и процессуальной составляющих. Следует отметить хорошее знание автором исследования существующих инструментов оценки межкультурно-коммуникативной компетенции и грамотное их использование (для оценки разных составляющих использовались разные опросники). По всем выделенным показателям была отмечена динамика роста. Таким образом, в результате проведенной экспериментально-опытной работы была подтверждена правильность выдвинутой гипотезы исследования.

В заключении исследования говорится о дальнейших перспективах: возможности разработки межкультурно-ориентированного учебника иностранного языка нового поколения, а также сборников упражнений и учебных лингвокультурологических словарей к нему. Безусловно, создание новых, основанных на последних достижениях современной педагогической науки, учебников английского языка имеет очень большое значение как для студентов высшей школы Республики Казахстан, так и для студентов из других стран, изучающих английский язык.

На основании вышеизложенного считаю, что диссертационное исследование Герфановой Эльмиры Фиратовны на тему «Когнитивный и лингвокультурологический подходы в формировании вторичной языковой личности в условиях иноязычного образования» является логически завершенной научной работой, а ее автор заслуживает присуждения степени доктора философии (PhD) по специальности 6D011900 - Иностранный язык: два иностранных языка.



Екатерина Марковна Немчинова, PhD  
Профессор ф-та иностранных языков, культур и лингвистики  
Университет Seattle Pacific